



BlueAnt®

# USER MANUAL



**SUPERTOOTH**  
BLUETOOTH HANDSFREE

**3**

**Bluetooth Handsfree Kit**

For Bluetooth Mobile Phones

**Kit mains libres Bluetooth**

Pour téléphones mobiles Bluetooth

**Kit manos libres Bluetooth**

Para teléfonos móviles Bluetooth





## A. Product Description

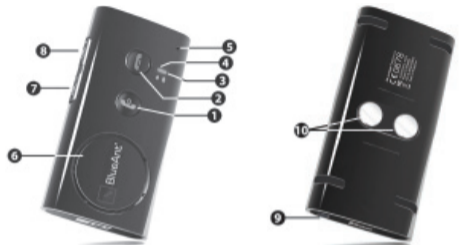
The **Supertooth 3** is a Bluetooth handsfree kit that supports headset & handsfree profile phones. Providing advanced audio quality, it features Full DSP Noise & Echo Cancellation. It is designed for easy handsfree operation and superior performance. This kit includes a Text-To-Speech system which announces instructions for the users in 6 different languages. It announces the status of the Bluetooth device as well as the name (or phone number, if the contact has not yet been loaded to the kit) of the incoming caller! Plus, you can answer a call with your voice.

### Don't forget: Drive safely and within the law.

Please refer to the relevant national or local legislation limitations regarding the usage restraints of mobile phones whilst driving.

It is up to the user of this product to respect the said legislation in the area where he/she resides.

## B. Product Overview



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 <b>MFB or Multi-function Button</b><br/>(power on &amp; off / pairing / answer / voice dial / redial / audio transfer)</li> <li>2 <b>End/Reject Button</b><br/>(end &amp; reject call / reload phonebook)</li> <li>3 <b>Bluetooth Indicator</b></li> <li>4 <b>Charge Indicator</b></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>5 <b>Microphone</b></li> <li>6 <b>Speaker</b></li> <li>7 <b>Volume Down</b></li> <li>8 <b>Volume Up</b></li> <li>9 <b>Charger Port</b></li> <li>10 <b>Magnets</b></li> </ul> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## C. Charging

---

1. Connect the charger's plug into the **Charger Port (9)** of the **SUPERTOOTH 3**. Connect the charger to an external power source.

### Charge Indicator (4) Status:

*Steady red: Low Battery      Speech: Low Battery*  
*Steady orange: Charging      Speech: Charging*  
*Steady green: Full Charge      Speech: Fully Charged*



2. When the **Supertooth 3** is fully charged, disconnect the charger.

## D. Power On/Off

---

**Power On:** Press **MFB (1)** for 1 second. The **Bluetooth Indicator (3)** will turn blinking blue and a voice will say, "**SUPERTOOTH 3 ready. Connected to phone** (or if phone not available: **No phone detected**)."

*Note: The first time the **SUPERTOOTH 3** is switched on, the language selection is automatically activated. In this case, proceed to **Section E** (Procedure 2).*

**Power Off:** Press and hold **MFB (1)** for 5 seconds until a voice announces, "**SUPERTOOTH 3 powering down**." The **Bluetooth Indicator (3)** will turn a steady red for 4 seconds, the device will then switch off.

## **E. Selecting desired Language and Pairing to your Bluetooth mobile phone**

---

There are 6 languages featured in this kit. They are British English, American English, French, Italian, Spanish and German. After selecting your language, pair the **SUPERTOOTH 3** to your Bluetooth mobile phone to create the link or audio connection between the two. The pairing process is required only once for each phone, unless the devices are deleted

### **Procedure:**

1. From OFF, press and hold **MFB (1)** for 6 seconds until the **Bluetooth Indicator (3)** turns blinking red/blue. A voice will then announce, “**Press green button to select British English.**” Instructions for other languages will follow.

2. As soon as the preferred language is spoken, press the green button or **MFB (1)** to select it. If British English is chosen, a voice will announce “**British English selected. From phone’s Bluetooth menu, search for devices then select BlueAnt ST 3 and enter pincode 0000.**” This means the kit is now ready to pair.

Note: If the wrong language has been selected, simply turn the **SUPERTOOTH 3** off & initiate the pairing process once again.

3. Whilst the **SUPERTOOTH 3** is in pairing mode, access the Bluetooth menu of your phone. Turn on the Bluetooth function, then execute a Bluetooth search. (Please refer to your phone’s user manual for further instructions)
4. Once the Bluetooth discovery is complete, please select the **BlueAnt ST 3** from the list of available devices.
5. Enter password/pin code 0000 and press OK. “**Pairing successful to phone. Loading phonebook. Please wait.**” will be announced on the kit.

6. The contacts in your phone will automatically be downloaded to the **SUPERTOOTH 3**. The **Bluetooth Indicator (3)** turns violet for 1-2 seconds whilst this process is being completed.

*Note: Some phones require your authorisation prior to commencing the download of your phonebook entries to the **SUPERTOOTH 3**. You must accept a request such as the following, Connection...?, Allow Internet access...?, DUN...?*

7. The number of contacts will be announced whilst the download is in progress.

**IMPORTANT NOTICE:** Some Symbian phones do not allow the automatic download of Phonebook contacts. In this case, **"Automatic transfer not supported by phone. Please refer to manual or press red button to cancel phonebook transfer."** will be announced. If this occurs, please proceed to **Section F** to transfer the Phonebook entries manually via the phone's menu to the **SUPERTOOTH 3** or press red button or **End/Reject Button (2)** of **SUPERTOOTH 3** to connect the kit to the phone without phonebook transfer.

8. When download is complete, "**BlueAnt ST 3 ready. Connected to phone**" will be announced. Accept connection request from the phone if a prompt is displayed.

#### Important Note:

Most phones automatically connect to the **SUPERTOOTH 3** once the pairing process is complete. Other phones may require you to connect manually to the **SUPERTOOTH 3** once the devices are paired.

*Go back to **Bluetooth** > **Paired devices** > highlight **BlueAnt ST 3** > press **Options** > then press **Connect**.*

**The kit is now ready to use.** When a call is received on your mobile phone, the name of the incoming caller will be announced on the kit.

## **F. Automatic Transfer Not Supported By Phone**

If automatic transfer of phonebook failed, you can send or transfer the contacts to the **SUPERTOOTH 3** by sending them via Bluetooth.

### **IMPORTANT:**

This procedure will only work immediately after you have completed the pairing process or after you have executed a Phonebook update (see **Sections E** and **G** respectively).

### **Procedure:**


1. There are two ways in which you may proceed with phonebook transfer, this depends on your model of phone.

- ▶ The most common process is:
  - a. Access the *Phonebook* of your phone.
  - b. Choose the contacts you would like to transfer to the **SUPERTOOTH 3**

*Note: Select "Mark all" (if this option is available in your phone), to transfer all contacts at once. If your phone does not allow for this, you must transfer each contact individually, one at a time.*

- c. Choose to send the contacts via Bluetooth
  - > select **BlueAnt ST 3**

*Note: Some phones do not allow the transfer of SIM contacts.*

- ▶ Another method of transferring your contacts is: (for Blackberry phones)
  - a. Access the *Options* icon in your phone.
  - b. Select Bluetooth > Highlight **BlueAnt ST 3** > press  Key > Choose *Transfer Address Book*.
  - c. Choose to transfer via Bluetooth > select **BlueAnt ST 3**.
- 2. "**Loading phonebook. Please wait.**" will then be announced on the kit.
- 3. The number of contacts will be announced whilst the download is in progress.
- 4. After a few seconds, the phone will display "*Data sent*" or the kit will announce "**BlueAnt ST 3 ready. Connected to phone.**" For some phones, you may need to accept any connection request on the phone before reconnection takes place.

**The kit is now ready to use.** When a call is received on the user's mobile phone, the name of the incoming caller will be announced on the kit.

## G. Phonebook Update

---

If you renamed or added a contact in your phone, you can refresh the phonebook of the **SUPERTOOTH 3** in order for the kit to recognize the change.

### Procedure:

1. Ensure that the phone is connected to the **SUPERTOOTH 3** & in standby mode.
2. Long press the **End/Reject Button (2)** for 10 seconds.
3. **“Loading phonebook. Please wait.”** will be announced. At this time, the phone will also disconnect from the **SUPERTOOTH 3**.

Note: Some phones require your authorisation prior to commencing the download of your Phonebook entries to the **SUPERTOOTH 3**. You must accept a request such as the following, Connection...?, Allow Internet access...?, DUN...?

4. The number of contacts will be announced whilst the download is in progress.

**IMPORTANT NOTICE:** Some Symbian phones do not allow the automatic download of Phonebook contacts. In this case, **“Automatic transfer not supported by phone. Please refer to manual or press red button to cancel phonebook transfer.”** will be announced. If this occurs, please refer to **Section F** to transfer the Phonebook manually via the phone’s menu to the **SUPERTOOTH 3** or press red button or End/Reject Button (2) of SUPERTOOTH 3 to connect the kit to the phone without phonebook transfer.

5. When the download is complete, **“BlueAnt ST 3 ready. Connected to phone.”** will be announced. Accept connection request from the phone if a prompt is displayed.



## H. Installation

---

Attach the metal clip of the **SUPERTOOTH 3** to the vehicle's sun visor.



Align & attach the magnets on the rear of the **SUPERTOOTH 3** to the metal clip. The **SUPERTOOTH 3** must be placed in a position that ensures the microphone is directed at the mouth of the user.



## I. Basic Operations

---

### **IMPORTANT:**

Ensure your **SUPERTOOTH 3** is paired & connected prior to using the following functions. See **Pairing to your Bluetooth Mobile Phone** in **Section E**.

### **Make a Call (Normal Dial):**

Dial the number on your phone. Audio will automatically be heard through the **SUPERTOOTH 3**. During an active call, the **Bluetooth Indicator (3)** will turn to a steady blue.

*Note: With some phones such as the Siemens S55 and Panasonic X70, audio will initially be heard through the phone during an outgoing call. You will need to press the **MFB (1)** for 1 second to transfer the audio to the **SUPERTOOTH 3**.*

### **Answer a Call:**

- ▶ When a call is received, the name or phone number of the incoming caller will be announced on the kit.

To answer the call, simply press **MFB (1)** for 1 second, the **Bluetooth Indicator (3)** will then turn to a steady blue.

- ▶ Alternatively, assuming that **Voice Answer** is activated:  
(see **Voice Answer Activation/Deactivation** in **Section K**)

After a beep is heard on the kit, accept a call by loudly and clearly saying “ACCEPT CALL”, “ACCEPT”, “ANSWER” or “OK”; say it only once and within 3 seconds of the beep emphasizing each syllable. When the call is answered, the **Bluetooth Indicator (3)** will turn steady blue.

#### **End a Call:**

Press **End/Reject Button (2)** for 1 second to end the call. “**End of call**” will be announced.

#### **Voice Dial: (Your phones Voice Dial feature)**

**Important:** Before using this feature, make sure that the voice dialing function of your phone is activated and at least one voice tag is recorded on your phone. (Kindly refer to the procedure in your phone’s manual.)

*Note: Voice dialing entries must be stored in the phone’s memory, not on the SIM card!*

1. Press the **MFB (1)** for 1 second.
2. A beep will be heard through the **SUPERTOOTH 3** prompting you to say the voice tag associated with the contact you wish to call. The **Bluetooth Indicator (3)** will turn to a steady blue.
3. Say the voice tag exactly as how you recorded it.
4. The voice tag will be played back to you to ensure you are calling the correct contact, the phone will then dial the number automatically.

#### **Redial (For Handsfree Profile Phones only):**

Press the **MFB (1)** for 3 seconds. The **SUPERTOOTH 3** will then proceed to call the last dialed number. “**Redialing**” will also be announced on the **SUPERTOOTH 3**.

#### **Reject a Call (For Handsfree Profile Phones only):**

During an incoming call, press **End/Reject Button (2)** for 1 second. The incoming call will be rejected and “**Call rejected**” will be announced on the kit.

### Volume Setting:

Increase or decrease the volume level by pressing the **Volume Up (8)** or **Volume Down (7)** button. Press repeatedly until the desired level is reached.

The **Bluetooth Indicator (3)** will turn violet when the lowest and highest levels are reached. When the maximum volume is reached “**Maximum Volume**” will be announced on the **SUPERTOOTH 3**.

### Audio Transfer (For Handsfree Profile Phones only):

During an active call, you can transfer the audio from the **SUPERTOOTH 3** to your phone & from your phone to the **SUPERTOOTH 3**.

**Supertooth 3 to Phone:** Press and hold **MFB (1)** for 3 seconds and the audio will be transferred to the phone.

**Phone to Supertooth 3:** Press **MFB (1)** for 1 second and the audio will be transferred to the kit.

*Note: Some phones require you to accept a connection prompt before an automatic transfer takes place.*

## **J. Advanced Functions**

---

### Multi-Pairing / Switching Connections between Phones

The **SUPERTOOTH 3** can be paired with up to 8 devices. Any additional pairing will automatically delete the phone that has not been used for the longest period of time. This means that the **Supertooth 3** always maintains 8 phones in its memory.

You can easily switch to any of the paired phones by:

1. Disconnecting the currently connected phone using the “Active devices” option in the Bluetooth menu of that phone.
2. Connecting to the desired phone by accessing the “Paired devices” listing in the Bluetooth menu of that phone.

*Note: Reconnection to a paired phone can also be done by pressing the **MFB (1)**. However, the **SUPERTOOTH 3** will attempt to connect to the last used phone only. Therefore, it is recommended to connect to another paired phone using the phone menu.*

### Deleting all Paired Devices & Phonebook entries:

1. Ensure the **SUPERTOOTH 3** is switched **OFF**, press & hold the **Volume Up (8)** Button.
2. Whilst holding down the **Volume Up (8)** Button, press the **MFB (1)** for 1 second or until a distinctive melody is heard through the speaker, the software version will then be announced. Once this occurs, please switch the **SUPERTOOTH 3** off for a minimum of 10 seconds.

All paired devices & phonebook entries have now been erased.

## **K. Special Features**

---

### Voice Answer Mode:

**Important Notice:** This feature may not perform well inside a vehicle with a high level of background noise.

- When activated, the user can accept a call by loudly and clearly saying “ACCEPT CALL”, “ACCEPT”, “ANSWER” or “OK”; say it only once and within 3 seconds emphasizing each syllable.
- When deactivated, answer call as per usual.

**Activation:** Press and hold **Volume Up (8)** Button for 5 seconds until a voice announces, “**Voice answer enabled.**” At this point, when a call is received, a beep will be heard after the name or phone number of the caller is announced.

**Deactivation:** Press and hold **Volume Down (7)** Button for 5 seconds until a voice announces, “**Voice answer disabled.**” When a call is received, only the name or phone number of the caller will be heard on the kit.

### Automatic Vibration Sensor Reconnection:

- ▶ Automatic reconnection occurs when the user (without turning **OFF** the kit) goes out of Bluetooth range for longer than 20 seconds & then goes back into range. When the kit feels vibration (like a car door opening) it will search for and connect to your phone

*Note: The automatic reconnection could take anywhere up to 10 seconds once the user comes back into range.*

- ▶ In case of intentional disconnection (using the phone menu), this system is not activated.

## **SUPERTOOTH 3 Specifications**

---

### **Bluetooth Compliance:**

*Bluetooth version 2.0 specifications*

**Supported Bluetooth Profiles:** *Supports headset and handsfree profiles with automatic detection*

**Operating Range:** *..... Up to 10 meters*

**Frequency:** *..... 2.4 GHz*

**Talk Time:** *..... Up to 15 hours*

**Stand-by time:** *..... Up to 800 hours*

**Charging Time:** *..... 3 hours*

**Battery Type:** *..... Rechargeable Lithium Ion*

### **Special Features**

- > *Voice to announce CallerID, Bluetooth device status and instruction guides in 6 languages (British English, American English, French, Italian, Spanish and German)*
- > *Full Duplex*
- > *Full DSP Noise Cancellation / Echo Cancellation*
- > *Automatic Vibration Sensor Reconnection*
- > *Digital Volume Control*
- > *Voice Recognition Dialing (if phone supports)*
- > *Last Call Redial*
- > *Reject Incoming Call*
- > *Can also be charged directly from a PC via USB Cable (not included)*
- > *Compact Size*
- > *Answer incoming calls by voice control*
- > *Full automatic reconnection*

**Installation:** *Quick fixation on sun visor via magnetic clip*

**Dimensions (mm):** *18.2 x 60.2 x 122*

**Weight:** *115 g*

## **SUPERTOOTH 3**

---

### **General**

1. What is the main difference between the Supertooth 3 and the Supertooth Light?
2. What is included in the Supertooth 3 package?
3. How does the Supertooth 3 use Bluetooth Technology?
4. How do I handle voice calls when the Supertooth 3 is connected?
5. Can I transfer an active call back to my phone to continue it there?
6. How many devices can I pair to the Supertooth 3?
7. Is my phone compatible?
8. What is the passcode/passkey for the Supertooth 3?
9. Can I change the passcode of the Supertooth 3?
10. Can I use voice activated dialling?
11. Can I use the Supertooth 3 to listen to music on my mobile?

12. How often should I charge my Supertooth 3?
13. Can I use my Supertooth 3 with my computer for VOIP applications?
14. Do I need to pair the devices every time I use them together?
15. Is the Firmware upgradeable on the Supertooth 3?
16. Where can I purchase extra accessories for the Supertooth 3?

### **Bluetooth**

1. What is Bluetooth Wireless Technology?
2. Is it safe to use Bluetooth devices? I have heard they can allow unauthorised connections.
3. Can somebody else take control of my Supertooth 3 if they are in range?
4. What is the difference between Handsfree and Headset Bluetooth Profiles?
5. How do I know if my devices are connected?
6. How far can my mobile be from the Supertooth 3 and still remain connected?

7. Can other electrical devices cause interference with Bluetooth?
8. If I cup my hand over a Bluetooth device the signal strength and quality suffers. Why does this happen?
9. What Bluetooth mobile phones can I use with the Supertooth 3?
10. What is the difference between Bluetooth V1.2 and V2.0?

### **Troubleshooting**

1. How do I re-connect my Supertooth 3?
2. Why won't my Supertooth 3 go into pairing mode?
3. Is my Supertooth 3 charged?
4. Why can't I hear any sound from the Speaker?
5. Why does my Supertooth 3 sound noisy and distorted?
6. My Supertooth 3 worked great but now it won't connect. What can I do?
7. Why can the talk time and standby time differ with the products specification description?
8. Why does my phones battery not last as long as it used to?
9. I am having trouble pairing a second phone. What can I do?
10. How can I stay near the Supertooth 3 but not have calls diverted through it?
11. My phone says "Bluetooth Module not found". What can I do?
12. I have a PDA phone that pairs to the Supertooth 3 but has trouble transferring calls. How can I fix this problem?
13. Why can't I hear the dial tone from the Supertooth 3 when I dial?
14. Voice dialling is not successful every time. What can I do?
15. I get an "Automatic transfer not supported by phone" error, what do I do?
16. The Supertooth 3 announces the wrong name when a certain contact calls me. Why?
17. I have read all the solutions in this document but I still cannot get my Supertooth 3 to work properly. What can I do?

## **GENERAL**

---

### **1. What is the main difference between the Supertooth 3 and the Supertooth Light?**

The Supertooth 3 uses TTS technology (Text To Speech) to announce the name of the incoming caller and enables the driver to answer the call by simply saying "OK". The Supertooth 3 also features automatic reconnection when the phone and Supertooth 3 come back in range, ideal for those who are constantly getting in and out of their car regularly. The Supertooth Light is a smaller unit and has less talk time than the Supertooth 3. The Supertooth Light does not utilise TTS technology.

### **2. What is included in the Supertooth 3 package?**

Included in the box is the Supertooth 3 main unit, a user guide, an AC wall charger and a magnetic sun visor clip.

### **3. How does the Supertooth 3 use Bluetooth technology?**

Bluetooth is used to send and receive voice signals over radio waves between your mobile phone and the Supertooth 3. It allows the Supertooth 3 to control phone calls on your mobile phone remotely.

### **4. How do I handle voice calls when the Supertooth 3 is connected?**

To answer an incoming call, simply press the MFB (Multi-Function Button).

Or to answer an incoming call, when voice answer is activated, clearly say "Accept Call", "Accept", "Answer" or "OK" within 3 seconds after hearing the beep.

To reject an incoming call, simply press the End/Reject button.

To redial the last number, press and hold the MFB for 3 seconds.

To terminate an ongoing/active call press the End/Reject button.



**5. Can I transfer an active call back to my phone to continue it there?**

Yes. Simply press and hold the MFB for 3 seconds and the call will be transferred back to the phone.

**6. How many devices can I pair to the Supertooth 3?**

The Supertooth 3 can store pairing information for up to 8 different devices. However, the Supertooth 3 can only connect to one phone at a time.

**7. Is my phone compatible?**

If your phone has Bluetooth, it more than likely supports a Handsfree or Headset Bluetooth profile, so will work with the Supertooth 3. Check your phones manual to see if it supports Bluetooth Headset or Handsfree profile.

**8. What is the passcode/passkey for the Supertooth 3?**

The Passcode for the Supertooth 3 is "0000".

**9. Can I change the passcode of the Supertooth 3?**

No. The passkey is inbuilt and cannot be changed.

**10. Can I use voice activated dialling?**

Yes. The Supertooth 3 supports voice activated dialling if your phone also supports this feature. Check your phones user manual for information on setting up this feature and how to record voice commands.

**11. Can I use the Supertooth 3 to listen to music on my mobile?**

Mobiles that use the Handsfree profile are able to send music to the Supertooth 3, but it will be a mono signal and sound similar to an AM radio.

**12. How often should I charge my Supertooth 3?**

You should only charge the Supertooth 3 when the LED Indicator changes to red and announces "Low Battery". The battery will last for about 800 hrs on standby and much longer if the Supertooth 3 is switched off in between uses.

**13. Can I use my Supertooth 3 with my computer for VOIP applications?**

Yes. You can connect the Supertooth 3 to a PC or Mac that supports the Headset or Handsfree profile. To do this you need to have Bluetooth enabled in your computer by using a Bluetooth USB Dongle or having a computer that has inbuilt Bluetooth. Depending on the Bluetooth Software the connection process is different. Simply put the Supertooth 3 into Pairing mode, then search for it using your computers Bluetooth Software. Enter the Passkey "0000" then start the Headset/Handsfree service.

**14. Do I need to pair the devices every time I use them together?**

No. The pairing process is required only once for each phone unless the devices are deleted.

**15. Is the Firmware upgradeable on the Supertooth 3?**

No. The firmware is not upgradeable on the Supertooth 3.

**16. Where can I purchase extra accessories for the Supertooth 3?**

Please check our web site [www.bluleantwireless.com](http://www.bluleantwireless.com) for your nearest authorised stockist of BlueAnt spare parts and accessories.

## **BLUETOOTH**

---

**1. What is Bluetooth Wireless Technology?**

Bluetooth Wireless Technology is a short-range communications technology using encryption for high security data/voice transmission

**2. Is it safe to use Bluetooth devices? I have heard they can allow unauthorised connections.**

For Bluetooth security reasons, once you have set up your Bluetooth devices we recommend turning OFF the visibility option in the Bluetooth Menu of your phone so that other

Bluetooth users cannot see your phone. This only applies to a few (mainly older) Bluetooth enabled phones as most new phones have better security.

### **3. Can somebody else take control of my Supertooth 3 if they are in range?**

No. The Supertooth 3 can only connect to previously paired devices that have been authorised. The Pairing procedure creates an encrypted key known only to the two devices paired.

### **4. What is the difference between Handsfree and Headset Bluetooth Profiles?**

Handsfree Profile allows for extra features to be used with a mobile phone. Some features that Handsfree profile enables are voice dial, redial and call transfer. These particular features are not available using Headset profile. Handsfree Profile also allows for a slightly better call quality.

### **5. How do I know if my devices are connected?**

When Bluetooth is turned ON in your phone you will see a Bluetooth symbol appear on your main screen that changes slightly (colours invert or arrows appear) when connected to the Supertooth 3. The Supertooth 3 will also announce when it connects with your phone. Some phones show a Headset or Car symbol to notify you that the devices are connected.

### **6. How far can my mobile be from the Supertooth 3 and still remain connected?**

The Supertooth 3 will remain connected within a range of 10 metres (30 ft). Sound quality may start to deteriorate after approximately 7 metres, depending on your environment.

### **7. Can other electrical devices cause interference with Bluetooth?**

Bluetooth technology employs a technique called 'frequency hopping' to constantly change the frequency at which it sends data, thus reducing interference with wireless devices

like wireless LAN's and cordless landline phones. However, noise interference can occur if the Bluetooth device is used in close proximity with a microwave. Check if there are any such devices in the surroundings, and if so keep the distance between the Supertooth 3 and such devices to at least 5 - 10m. Usually, any interference will only cause a slight crackling sound. The frequency of Bluetooth is much higher than that of radio station bands.

**8. If I cup my hand over a Bluetooth device the signal strength and quality suffers. Why does this happen?**

Bluetooth signals are radio waves, hence do not require a direct line of sight to operate. However, radio waves cannot travel through water and as the human body is made up of mostly water they cannot travel through it. Therefore, your hand will create a barrier causing slight interference and a loss of signal quality.

**9. What Bluetooth mobile phones can I use with the Supertooth 3?**

To use the Supertooth 3 the phone must support either headset or hands free Bluetooth profiles. Some devices may only support data transmissions and not audio.

**10. What is the difference between Bluetooth V1.2 and V2.0?**

V2.0 is the current version of Bluetooth with Enhanced Data Rate (EDR) technology, with data transfer rates of up to 3Mbps compared with 1Mbps in V1.2.

*Note: All BlueAnt products are forward and backward compatible (Our V1.2 products can be used with V2.0 phones and our V2.0 products can be used with V1.2 phones)*

## TROUBLESHOOTING

---

### 1. How do I re-connect my Supertooth 3?

Switch the Supertooth 3 on by pressing the MFB and it will automatically connect to your phone. If the Supertooth 3 doesn't automatically connect, simply press the MFB once. If pressing the MFB starts voice dialling on your phone, simply press the MFB a 2nd time to cancel voice dialling.

### 2. Why won't my Supertooth 3 go into pairing mode?

Follow the instructions in the Supertooth 3 Manual. From off, press and hold the MFB until the LED starts flashing red and blue and you are prompted to select your preferred language. Once you have selected your preferred language follow the voice prompts to pair your Supertooth 3 to your phone.

The Supertooth 3 sometimes requires a few seconds to establish a connection.

Please be patient while devices are searching.

### 3. Is my Supertooth 3 Charged?

When the battery is charged the LED will flash blue. When the battery is low the blue flashing LED will be replaced with a steady red LED and the Supertooth 3 will announce "Low Battery"

### 4. Why can't I hear any sound from the Speaker?

Check to make sure that both the Supertooth 3 and phone volume are not set too low. Alternatively, the phone's memory may have become corrupt and can be fixed by re-booting the phone (turning the phone off and on again). If this does not resolve the issue delete the pairing information and re-pair.

### 5. Why does my Supertooth 3 sound noisy and distorted?

Turn your mobile phone and Supertooth 3 volume down to a level that does not give echo or feedback. A low battery can also cause bad voice quality. If low battery is indicated, please charge the headset. Some people like to have their phone ring loudly, but this may cause distortion when transferred to the Supertooth 3 speaker. In your phone, set up a Profile with lower ringing volumes and keypad tones

and activate for use with Supertooth 3. (See your phones user manual for instructions on setting up profiles). You may also have low antenna strength from your phone network which may cause signal drop outs or disruption.

**6. My Supertooth 3 worked great but now it won't connect. What can I do?**

As newer phones are like mini-computers, they may become corrupt over time and you may need to reset them every so often (at least once a week is recommended). Simply switch off your phone, remove the battery for a few seconds, replace and reboot. The Supertooth 3 should now connect. If not, remove existing pairing and re-pair the devices.

**7. Why can the talk time and standby time differ with the products specification description?**

The talk time and stand by time will differ based on different brand of mobile phones, different distances between devices and the Bluetooth link status you are using (active, sleep, sniff mode etc.)

**8. Why does my phone's battery not last as long as it used to?**

When Bluetooth is switched ON, your phone will search for Bluetooth devices in the area to connect to, which will use more battery power. The Supertooth 3 has a standby mode that it enters when it's connected to your phone and is not being used, which helps minimise battery loss. This allows the Supertooth 3 to have outstanding battery life as well as reducing the power required by the phone.

**9. I am having trouble pairing a second phone. What can I do?**

When pairing a second mobile phone, make sure the first phone is off or out of range.

If you cannot connect to a previously paired and connected phone, go to the Bluetooth menu in the phone and select the Supertooth 3, then Press connect. Some phones may require this if it is the second device used. You do not have to re-pair the devices, simply manually connect.

**10. How can I stay near the Supertooth 3 but not have calls diverted through it?**

The Supertooth 3 will remain connected within a range of 10 metres so if you are staying near the device but want to take calls through the phone simply switch the Supertooth 3 off.

**11. My phone says “Bluetooth Module not found”. What can I do?**

This means that your phone cannot find its internal Bluetooth chip for some reason. Restarting your phone should fix this problem. If not please contact your mobile phone manufacturer.

**12. I have a PDA phone that pairs to the Supertooth 3, but has trouble transferring calls. How can I fix this?**

Go to the phone manufacturers' website and download and install the latest ROM software for your device. Many new PDA phones are software upgradeable and fixes are made available for problems such as this. This is especially the case with newly released devices.

**13. Why can't I hear the dial tone from the Supertooth 3 when I dial?**

Check the Bluetooth protocol of your mobile phone to see if it supports in-band ring tone. If it does, then you should hear the dial tone (including some of the Nokia series handsets) or if it doesn't you cannot (including some of the Sony-Ericsson series handsets).

**14. Voice dialling is not successful every time. What can I do?**

Using the Supertooth 3 to record to record the voice tags can enhance the recognition rate. Please refer to the user guide of your phone. Noisy environments can affect voice recognition. Record your voice commands in a quiet environment

**15. I get an “Automatic transfer not supported by phone” error, what do I do?**

Some Symbian phones do not support automatic phonebook downloading and you will need to transfer the phone book manually. Refer to the Supertooth 3 manual on how to do this.

**16. The Supertooth 3 announces the wrong name when a certain contact calls me. Why?**

This usually occurs when the phonebook in the Supertooth 3 hasn't been reloaded after modifying a contact in your phone. Ensure the details are correct in your Phones contacts and reload the phonebook to the Supertooth 3. Refer to the Supertooth 3 manual on how to do this.

**17. I have read all the solutions in this document but I still cannot get my Supertooth 3 to work properly. What can I do?**

Please make an enquiry to [customercare@blueant.com.au](mailto:customercare@blueant.com.au) or call the BlueAnt Customer Service Team on

1300 669 049 (AUS)  
or 0800 443 122 (NZ).

For Nth America call  
1 866 891-3032 or [customercare@myblueant.com](mailto:customercare@myblueant.com).

## **BlueAnt Warranty Process**

---

1. Should you be having difficulties in operation please refer to the online FAQ and support documents, or call us. Our number is on the back page of this manual.
2. Check our website for more information, updated manuals and troubleshooting.  
[www.blueantwireless.com](http://www.blueantwireless.com)
3. Call us and speak to one of the BlueAnt Wireless Customer Service Team.  
We will clarify whether you have a hardware or connection issue.
4. If your unit is confirmed to be faulty, a Return Merchandise Authorization (RMA) will be issued.
5. Return the unit directly to BlueAnt for testing and repair or replacement of faulty items.



## Warranty Terms and Conditions

---

1. BlueAnt Warrant the original purchaser of this product only.
2. BlueAnt will replace or repair any faulty product provided it has not been misused or abused in any way.
3. There are no user serviceable parts inside this product. Using a non-authorized repairer will void the warranty.
4. The Warranty is valid for 2 years (24 months) from the date of purchase.
  - Proof of purchase must be provided to obtain warranty service.
  - The product must be in original packaging with serial number for warranty to be valid.
5. Warranties are effective from the proof of purchase date and not from the date of any subsequent repair or replacement.

## Disclaimers:

---

This manual is published by BlueAnt. The information contained in this document is subject to change without notice. All rights reserved. The Bluetooth word, mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by BlueAnt is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



## A. Description

Le **SUPERTOOTH 3** est un kit mains libres Bluetooth sans fil qui s'utilise avec les téléphones supportant les profils casque ou mains libres. Son DSP élimine les phénomènes d'écho et de bruit de fond, permettant de téléphoner librement avec une qualité audio optimale.

Ce kit utilise le système Text-To-Speech. Les instructions sont annoncées vocalement par le kit dans 6 langues différentes. Le kit indique la configuration Bluetooth par rapport au GSM et annonce le nom (ou le numéro de téléphone si le contact n'a pas été téléchargé vers le kit) de l'appelant lors d'un appel entrant !

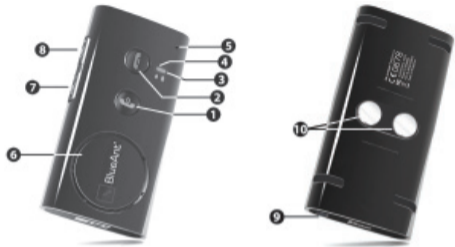
**N'oubliez pas que votre sécurité prime sur les appels. Respectez la législation en vigueur !!!**

Vérifiez si la législation nationale ou locale applicable dans votre région limite

l'utilisation des téléphones mobiles pendant la conduite.

Il incombe à l'utilisateur de ce produit de respecter la législation du lieu où il habite.

## B. Illustration



- |                                                                                                                                                                                       |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>1</b> <b>BMF ou Bouton Multi-Fonctions</b><br>(Allumer-éteindre / paier / répondre / Activation de la reconnaissance vocale / rappel du dernier numéro composé / transfert du son) | <b>3</b> <b>Voyant Bluetooth</b>       |
| <b>2</b> <b>Bouton Fin d'appel/Refus d'appel</b><br>(Fin et refus d'appel / rafraichissement du répertoire)                                                                           | <b>4</b> <b>Voyant de charge</b>       |
|                                                                                                                                                                                       | <b>5</b> <b>Microphone</b>             |
|                                                                                                                                                                                       | <b>6</b> <b>Haut-parleur</b>           |
|                                                                                                                                                                                       | <b>7</b> <b>Diminution du volume</b>   |
|                                                                                                                                                                                       | <b>8</b> <b>Augmentation du volume</b> |
|                                                                                                                                                                                       | <b>9</b> <b>Prise chargeur</b>         |
|                                                                                                                                                                                       | <b>10</b> <b>Aimants</b>               |

### C. Charger le SUPERTOOTH 3

1. Lorsque le **voyant de charge (4)** devient rouge, la batterie est déchargée. Vous devez alors recharger le **SUPERTOOTH 3**.

- ▶ Connectez le chargeur dans la **prise de charge (9)** prévue à cet effet
- Etat du voyant de charge (4):**

Rouge : Low Batt      Indication vocale : batterie faible  
 Orange : Charging      Indication vocale : en charge  
 Vert : Full Charge      Indication vocale : batterie chargée



2. Lorsque la charge est complète, débranchez le chargeur.

### D. Allumer/Eteindre

**Allumer:** Appuyez sur le **BMF(1)** pendant une seconde.

Le **voyant Bluetooth(3)** doit clignoter bleu et le kit annonce: « **vo**tre **SUPERTOOTH 3 est prêt à être utilisé. Vo**tre **téléphone est connecté** », ou si le téléphone n'est pas disponible ou non pairé: « **vo**tre **téléphone n'est pas détecté** ».

Note : si c'est la première fois que le **SUPERTOOTH 3** est allumé, la sélection du langage est automatiquement activée. Dans ce cas, référez-vous à la **Section E** (procédure 2).

**Eteindre:** Maintenez appuyé le **BMF(1)** pendant 5 secondes jusqu'à ce que le kit annonce «**SUPERTOOTH 3 éteint** ». Le **voyant Bluetooth(3)** reste allumé rouge pendant 4 secondes et le kit s'éteint.

### E. Sélection de la langue et pairage avec votre téléphone Bluetooth

Les 6 langues suivantes sont disponibles sur ce kit : Anglais, Américain, Français, Italien, Espagnol et Allemand.

Après avoir sélectionné votre langue, vous devez paier le **SUPERTOOTH 3** à votre téléphone mobile Bluetooth. Paier consiste à créer un lien ou une connexion audio entre le kit et le téléphone. Cette opération n'est à effectuer que lors de la première utilisation avec un nouveau téléphone.

**Procédure:**

1. Le **SUPERTOOTH 3** étant éteint, maintenez appuyé le **BMF(1)** pendant 6 secondes jusqu'à ce que le **voyant Bluetooth(3)** clignote rouge/bleu. Le kit annonce: "**Press green button to select British English**". Les instructions pour les autres langues disponibles seront annoncées successivement à la fin de cette phrase initiale.
2. Pendant que la langue voulue est entendue, pressez

le bouton vert ou **BMF(1)** pour la valider. Si Français est sélectionné, le kit annonce « **Français sélectionné. Depuis le menu Bluetooth de votre téléphone, recherchez les accessoires Bluetooth puis sélectionnez ST 3 et rentrez le code 0000** ».

Votre kit est maintenant prêt à être païré.

Note : si vous avez sélectionné une autre langue que celle désirée, éteignez votre **SUPERTOOTH 3** et revenez en mode païrage pour avoir à nouveau le choix de votre langue parmi les 6 disponibles.

- 3 Le **SUPERTOOTH 3** étant en mode païrage, activez la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile. Recherchez les équipements Bluetooth environnants (voir mode d'emploi du téléphone).
- 4 Parmi les équipements Bluetooth trouvés, sélectionnez le **ST 3**.
- 5 Dès que le téléphone mobile vous demande le mot de passe ou le code, tapez 0000 puis OK. Le kit annonce : « **Le païrage avec votre téléphone est réussi, chargement de votre répertoire en cours, veuillez patienter, veuillez accepter toute demande connexion sur votre téléphone** ».
- 6 Les contacts sont téléchargés vers le kit. **Le voyant Bluetooth(3)** devient violet pendant 1 à 2 secondes.

Note : sur certains téléphones, une demande ou une question peut apparaître sur l'écran du téléphone, cette demande autorise le téléchargement du répertoire vers le kit. Veuillez donc accepter toute demande de la part de votre téléphone comme par exemple: Connexion ?, Autoriser connexion internet..., DUN.. ? etc ).

- 7 Le nombre de contacts transférés est annoncé par le kit pendant le téléchargement.

**IMPORTANT**: Certains téléphones Symbian ne supportent pas le transfert automatique du répertoire. Dans ce cas, le kit annonce : « **Téléphone non compatible avec le transfert automatique, veuillez consulter votre mode d'emploi sinon appuyez sur la touche rouge pour annuler le transfert** ». Référez-vous à la **section F** pour transférer manuellement le répertoire du téléphone vers le kit ou appuyez sur le bouton rouge ou **Bouton Fin/refus d'appel(2)** pour connecter le kit sans avoir transféré le répertoire.

- 8 Quand le transfert est terminé, le kit annonce : « **Votre SUPERTOOTH 3 est prêt à être utilisé, votre téléphone est connecté** ». Veuillez accepter toute demande de connexion qui pourrait apparaître sur

l'écran de votre téléphone.

**Note importante :** La plupart des téléphones se connecte automatiquement au kit après le pairage Certains téléphones nécessitent une connexion manuelle après le pairage. Procédez ainsi: Dans le menu du téléphone, sélectionnez la rubrique **Bluetooth > équipements liés > Sélectionnez le ST 3 > Appuyez sur Options > Puis appuyez sur Connecter.**

**Le kit est maintenant prêt à être utilisé.** Lors d'un appel entrant, le nom de l'appelant sera prononcé par le kit.

#### F. Transfert automatique non supporté par le téléphone

Si le transfert automatique du répertoire échoue, vous pouvez envoyer ou transférer les contacts de votre téléphone vers le **SUPER TOOTH 3** par Bluetooth.

#### **IMPORTANT :**

Cette procédure ne fonctionne qu'après le pairage ou après avoir rafraîchi votre répertoire. (Voir **Section E** et **G** respectivement).

#### **Procédure**

Il y a 2 façons de procéder suivant le modèle de votre téléphone. La procédure la plus courante :

a : Allez dans le menu Répertoire de votre téléphone.

b : Choisissez un ou plusieurs contacts que vous voulez envoyer vers le kit.

Note : Sélectionnez « marquer, tout marquer », de façon à pouvoir envoyer tous les contacts sélectionnés en une seule fois (cette option n'est pas disponible sur tous les téléphones). Certains téléphones ne supportent pas d'envoyer tous les contacts en une fois .Vous devrez dans ce cas les envoyer un par un.


c : Choisissez d'envoyer les contacts par Bluetooth, sélectionnez **ST 3.**

Note : Avec certains téléphones, le transfert des contacts SIM est impossible. Dans ce cas vous devez les copier sur la mémoire du téléphone.

Ou,

L'autre procédure est :

a : Allez sur l'icône *Options* de votre téléphone.

b : Choisissez *Bluetooth*, mettez en surligné **ST 3**, pressez la touche , choisissez *transférer le carnet d'adresse.*

c : Choisissez de transférer par Bluetooth, sélectionnez **ST 3.**

2 : Le kit annonce : « **Chargement de votre répertoire en cours, veuillez patienter** ».

3 : Le nombre de contacts transférés est annoncé par le

kit pendant le téléchargement.

- 4 : Après quelques secondes, l'écran du téléphone indique : « données envoyées » et le kit annonce : **« Votre SUPERTOOTH 3 est prêt à être utilisé, votre téléphone est connecté »**. Sur certains téléphones, il est nécessaire d'accepter toute demande de connexion présente sur l'écran du mobile afin que la connexion Bluetooth soit bien établie. Sinon donner un clic sur le **BMF(1)** pour que la connexion soit bien établie.

**Le kit est maintenant prêt à être utilisé.** Lors d'un appel entrant, le nom de l'appelant sera prononcé par le kit.

### G. Rafraîchissement du répertoire

Si vous renommez ou ajoutez un contact dans le répertoire de votre téléphone, vous pouvez rafraîchir le répertoire de votre **SUPERTOOTH 3** afin que les modifications soient prises en compte.

#### **Procédure:**

- 1 Assurez-vous que le téléphone est connecté au kit. Hors communication, maintenez appuyé le **Bouton Fin/refus d'appel(2)** pendant **10 secondes**.
- 2 Le kit annonce : **« Chargement de votre répertoire en cours, veuillez patienter »**. Au même moment, le

téléphone se déconnecte.

Note : sur certains téléphones, une demande ou une question peut apparaître sur l'écran du téléphone, cette demande autorise le téléchargement du répertoire vers le kit. Veuillez donc accepter toute demande de la part de votre téléphone comme par exemple : Connexion ?, Autoriser connexion internet, DUN.. ? etc. )

- 3 Le nombre de contacts transférés sera annoncé par le kit pendant le téléchargement.

**IMPORTANT:** Certains téléphones Symbian ne supportent pas le transfert automatique du répertoire. Dans ce cas, le kit annonce : **« Téléphone non compatible avec le transfert automatique, veuillez consulter votre mode d'emploi sinon appuyez sur la touche rouge pour annuler le transfert »**. Référez-vous à la **section F** pour transférer manuellement le répertoire du téléphone vers le kit ou appuyez sur le bouton rouge ou **Bouton Fin/refus d'appel(2)** pour connecter le kit sans avoir transféré le répertoire.

4. Quand le transfert est terminé, le kit annonce : **« Votre SUPERTOOTH 3 est prêt à être utilisé, votre**

**« téléphone est connecté ».** Sur certains téléphones, il est nécessaire d'accepter toute demande de connexion présente sur l'écran du mobile afin que la connexion Bluetooth soit bien établie. Sinon donner un clic sur le **BMF(1)** pour que la connexion soit bien établie.

## H. Installation

Fixez le clip du **SUPERTOOTH 3** sur le pare-soleil comme indiqué ci-dessous.



Positionnez la **partie aimantée (10)** de votre **SUPERTOOTH 3** sur le clip métallique. Le **SUPERTOOTH 3** doit être placé face à vous sur le pare-soleil de telle sorte que le microphone soit dirigé vers vous.



## I. Fonctions de base

### **IMPORTANT:**

Avant d'utiliser le **SUPERTOOTH 3**, il doit être païré au téléphone. (Voir **Païrer votre téléphone mobile Bluetooth** à la **section E**).

### **Appeler (appel normal) :**

Composez le numéro sur votre téléphone. L'audio sera automatiquement transféré sur le **SUPERTOOTH 3**. Durant l'appel, le **voyant Bluetooth(3)** sera allumé bleu fixe.

**Remarque:** Avec certains téléphones tels que le Siemens S55 et le Panasonic X70, l'audio est toujours sur le haut-parleur du téléphone lors des appels sortants. Il vous faut presser le bouton **BMF (1)** pendant une seconde pour transférer l'audio sur votre kit mains libres.

### **Répondre à un appel:**

- ▶ Lors d'un appel entrant, le kit annonce le nom ou le numéro de téléphone de l'appelant. Pendant la sonnerie, appuyez sur le bouton **BMF(1) pendant 1 seconde pour répondre à l'appel**. Durant l'appel, le **voyant Bluetooth(3)** sera allumé bleu fixe.
- ▶ Ou, si la **Réponse Vocale** est activée (voir **Réponse Vocale Activée/Désactivée** à la **section K**):

Après qu'un bip ait été entendu dans le kit, acceptez l'appel en prononçant de manière claire : « ACCEPTER », « REpondRE » ou « OK ». Ne dites un de ces mots clés qu'une seule fois après le bip en prononçant bien chaque syllabe. Le temps imparti pour prononcer le mot clé est de 3 secondes à partir de la fin du bip. Durant l'appel, le **voyant Bluetooth(3)** est allumé bleu fixe.

#### **Terminer un appel :**

Lorsqu'une conversation est terminée, appuyez sur le bouton **fin d'appel (2)** pendant une seconde pour terminer l'appel.

#### **Numérotation vocale :**

Important : la fonction numérotation vocale doit être activée dans votre téléphone, et au moins une étiquette vocale doit avoir été enregistrée dans la mémoire de votre téléphone.

- 1 Appuyez sur le bouton de **prise de ligne (1)** pendant une seconde.
- 2 Après le bip entendu dans le kit, prononcez le nom (ou étiquette vocale) de la personne à appeler.
- 3 Prononcez le nom (ou étiquette vocale) de la même façon que lors de l'enregistrement.

- 4 La voix sera répétée dans le kit, puis le téléphone composera le numéro automatiquement.

#### **Rappeler (seulement pour les téléphones en profil mains libres):**

Appuyez sur le bouton de **prise de ligne (1)** pendant 3 secondes, le dernier numéro composé est rappelé et le kit annonce : « **Rappel du dernier numéro en cours** ».

#### **Refuser un appel (seulement pour les téléphones en profil mains libres) :**

Durant la sonnerie appuyez sur le bouton **fin d'appel (2)** pendant une seconde pour refuser un appel. Le kit annonce : « **Appel refusé** ».

#### **Régler le volume :**

Augmentez ou diminuez le volume en appuyant sur les boutons **volume (7 ou 8)**. Le **voyant Bluetooth(3)** s'éclaire en violet lorsque les seuils minimum ou maximum sont atteints. Quand le niveau maximum de volume est atteint, le kit annonce : « **Volume maximum** ».

#### **Transférer l'audio (seulement pour les téléphones en profil mains libres) :**

Pendant un appel, vous pouvez transférer le son :

**Du kit vers le téléphone:** maintenez appuyé le **BMF(1)**



pendant 3 secondes et l'audio est transféré vers le téléphone.

**Du téléphone vers le kit:** maintenez appuyé le **BMF(1)** pendant 1 seconde et l'audio est transféré vers le kit.

*Remarque: Avec certains téléphones, il est nécessaire d'accepter toute demande de connexion sur le téléphone avant le transfert.*

## J. Fonctions avancées

### **Pairage multiple / passer d'un téléphone à un autre:**

Le **SUPERTOOTH 3** peut être pairé à 8 téléphones. Tout pairage supplémentaire effacera automatiquement le téléphone qui a été utilisé le moins récemment. Le dernier téléphone pairé est automatiquement actif.

Vous pouvez passer d'un téléphone à un autre déjà pairé comme suit:

1. Déconnectez le **SUPERTOOTH 3** du téléphone en utilisant le menu Bluetooth (appareils actifs) du téléphone.
2. Connectez le **SUPERTOOTH 3** à l'autre téléphone en utilisant le menu Bluetooth (appareils liés) du téléphone.

Note: Le **SUPERTOOTH 3** se connectera toujours au dernier téléphone utilisé lors de l'allumage ou d'un appui sur le bouton de **prise de ligne (1)**. Il est donc conseillé d'utiliser le menu du téléphone pour connecter un autre téléphone déjà pairé.

### **Remise à zero : effacement du répertoire et des téléphones pairés :**

1. Le kit étant arrêté, maintenez appuyé le bouton **Augmentation du volume(8)**.
2. Tout en maintenant enfoncé le bouton **Augmentation du volume(8)**, appuyez sur le **BMF(1)** pendant une seconde. Une mélodie distinctive est entendue via le kit. Le kit annonce la version. Le voyant Bluetooth(3) clignote en bleu. Ensuite éteignez le kit pendant au moins 10 secondes.

Tous les pairages ainsi que le répertoire du **SUPERTOOTH 3** sont maintenant effacés.

## K. Caractéristiques spéciales

### **Mode Réponse Vocale:**

**Important:** Ce mode ne fonctionne correctement que s'il est utilisé dans une voiture où les bruits ambiants sont faibles.

- Lorsque ce mode est activé, après qu'un bip ait été entendu dans le kit, vous pouvez accepter l'appel en prononçant de manière claire : « ACCEPTER », « REPONDRE » ou « OK ». Ne dites un de ces mots clés qu'une seule fois après le bip en prononçant bien chaque syllabe. Le temps imparti pour prononcer le mot clé est de 3 secondes à partir de la fin du bip.
- Lorsque ce mode est désactivé, vous pouvez répondre simplement en donnant un clic sur le **BMF(1)**.

#### Activation:

Le téléphone étant pairé au kit, hors communication, maintenez appuyé le bouton **Augmentation du volume(8)** pendant 5 secondes jusqu'à ce que le kit annonce : « **Réponse vocale activée** ». Dans cette configuration, lors d'un appel entrant, un bip est entendu après que le nom ou le numéro de l'appelant ait été prononcé.

#### Désactivation:

Le téléphone étant pairé au kit, hors communication, maintenez appuyé le bouton **Diminution du volume(7)** pendant 5 secondes jusqu'à ce que le kit annonce :

#### **« Réponse vocale désactivée ».**

Dans cette configuration, lors d'un appel entrant, seul le nom ou le numéro de l'appelant sera prononcé via le kit.

#### Reconnexion automatique:

- ▶ La reconnexion automatique intervient lorsque le téléphone pairé sur le **SUPERTOOTH 3** est éloigné du kit (hors zone de couverture Bluetooth, environ 10 mètres) pendant plus de 20 secondes (sans que le kit ait été arrêté) et que le téléphone revient dans la zone de couverture Bluetooth. Dans ce cas, ce nouveau système de reconnexion est capable de reconnecter automatiquement le kit au téléphone chaque fois que celui-ci revient dans la zone de couverture Bluetooth. Il est bien sûr nécessaire que le téléphone ait été pairé initialement au kit. *Note: La reconnexion automatique intervient au bout de 10 secondes après que l'utilisateur soit revenu dans la zone de couverture Bluetooth.*
- ▶ Dans le cas d'une déconnexion volontaire (en utilisant le menu du téléphone), ce système de reconnexion automatique n'est pas activé.

## Spécifications

<b>Protocole:</b> .....	<i>Bluetooth version 2.0</i>
<b>Profils supportés:</b> .....	<i>Mains libres et casque, détection automatique</i>
<b>Portée:</b> .....	<i>Jusqu'à 10 mètres</i>
<b>Fréquence:</b> .....	<i>2,4 GHz</i>
<b>Autonomie en communication:</b> .....	<i>Jusqu'à 15 heures</i>
<b>Autonomie en veille:</b>	<i>Jusqu'à 800 heures</i>
<b>Temps de charge:</b> .....	<i>3 heures</i>
<b>Type de batterie:</b> .....	<i>Lithium ion rechargeable</i>
<b>Fonctions:</b> .....	<i>*Annonce vocale de l'identification de l'appelant de la configuration Bluetooth du kit et des instructions dans 6 langues (Anglais, Américain, Français, Italien, Espagnol et Allemand)</i>
	<i>*Full Duplex</i>
	<i>*Système DSP (Digital Signal</i>

*Processor) permettant la suppression de l'écho et des bruits ambiants*

*\*Contrôle de volume numérique*

*\*Numérotation vocale (si supportée par le téléphone)*

*\*Rappel du dernier numéro composé (uniquement en profil mains libres)*

*\*Possibilité de rejeter un appel*

*\*Peut être chargé à partir d'une prise USB (cordon non fourni)*

*\*Compact*

*\*Réponse d'un appel entrant en prononçant un mot clé*

*\*Reconnexion automatique*

**Installation:**.....*Installation rapide par clip et fixation aimantée*

**Dimensions (mm):**.....*121 x 61 x 20*

**Poids:**.....*115 grammes*

## A. Descripción del producto

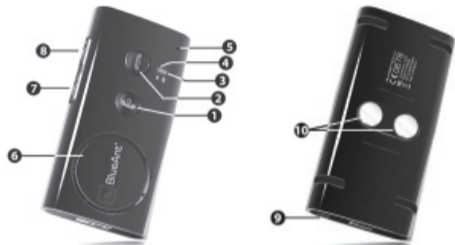
**SUPERTOOTH 3** es un kit manos libres Bluetooth que soporta teléfonos con perfil Bluetooth auricular o manos libres. Sus características especiales incluyen Supresión de Ruido y de Eco gracias al DSP Total. Por lo tanto, suministra una calidad de sonido avanzada. Está diseñado para una utilización manos libres fácil y un rendimiento superior.

Este kit incluye un sistema de “Texto a voz”. La voz anuncia instrucciones para los usuarios en 6 idiomas distintos. Indica el estado del dispositivo Bluetooth y anuncia el nombre (o el número de teléfono si el contacto no está almacenado en el kit) del llamador entrante.

**No se olvide: conduzca de manera segura y respetando la ley.**

Verifique si la legislación nacional o local vigente en su país efectivamente limita la utilización de teléfonos móviles mientras se conduce. Depende del usuario de este producto respetar dicha legislación en la zona donde vive.

## B. Presentación del producto



- 1 Botón BMF o multifunciones**  
(encendido y apagamiento/acoplamiento /contestar/ marcación vocal/ remarcaación/transferencia de audio)
- 2 Botón Terminar/Rechazar**  
(terminar y rechazar llamada/recargar agenda telefónica)
- 3 Indicador Bluetooth**

- 4 Indicador de carga**
- 5 Micrófono**
- 6 Altavoz**
- 7 Bajar volumen**
- 8 Subir volumen**
- 9 Puerto del cargador**
- 10 Imanes para soporte**

## C. Carga

1. Conecte la clavija del cargador en el **puerto del Cargador (9)** del SUPERTOOTH 3. Conecte el cargador a una fuente de alimentación externa.

### Estado del indicador de carga (4):

Rojo fijo: Batería baja	Voz: Batería baja
Naranja fijo: Cargando	Voz: Cargando
Verde fijo: Batería llena	Voz: Totalmente cargado



2. Cuando esté totalmente cargado, desconecte el cargador.

## D. Encendido/Apagado

**Encendido:** pulse el **BMF (1)** durante 1 segundo. El **indicador Bluetooth (3)** se pondrá a parpadear en azul y el kit pronunciará: **“SUPERTOOTH 3 preparado. Teléfono conectado** (o si el teléfono no está disponible: **Ningún móvil detectado**)”. *Nota: la primera vez que encienda el SUPERTOOTH 3 es encendido, la selección de idioma se activa automáticamente.* En este caso, vaya a la **Sección E** (Procedimiento 2).

**Apagado:** pulse y mantenga pulsado el **BMF (1)** durante 5 segundos hasta que el kit una voz anuncie:

**“SUPERTOOTH 3 apagado”**. El **indicador Bluetooth (3)** se encenderá en color de rojo fijo durante 4 segundos y luego se apagará.

## E. Selección de idioma y enlace con su teléfono móvil Bluetooth

Este kit posee 6 idiomas. Estos son Inglés británico, Inglés americano, Francés, Italiano, Español y Alemán.

Después de seleccionar su idioma, enlace el SUPERTOOTH VOICE con su teléfono móvil Bluetooth para crear la conexión de audio entre ambos. El enlace solo debe ser realizado en la primera conexión a un teléfono.

### Procedimiento:

1. A partir de OFF (APAGADO), pulse y mantenga pulsado el **BMF (1)** durante 6 segundos hasta que el **indicador Bluetooth (3)** se ponga a parpadear en rojo/azul. Entonces el kit anunciará: **“Pulse la tecla verde para seleccionar Español”**. Las instrucciones para otros idiomas serán anunciadas seguidamente.
2. En cuanto el idioma deseado sea mencionado, pulse el **botón verde** o **BMF (1)** para activarlo. Si se escoge

*Español* , el kit anunciará: **“Español Seleccionado Active la búsqueda de dispositivos bluetooth en su móvil Seleccione ST 3 y entre el pin 0000”**. Esto significa que el kit está ahora listo para enlazarse. *Nota: si usted seleccionó el idioma equivocado, simplemente apague el SUPERTOOTH 3 y vuelva a ponerlo en el modo de acoplamiento para poder seleccionar una vez más entre los idiomas disponibles.*

3. Mientras el kit está en el modo de enlace, entre en el menú Bluetooth de su teléfono. Active la función Bluetooth y luego ejecute una búsqueda de dispositivos. (Consulte el manual de su teléfono).
4. Cuando el teléfono muestre la lista de los dispositivos Bluetooth, seleccione **ST 3**.
5. Introduzca la contraseña/código pin 0000 y pulse OK. **“SUPERTOOTH 3 enlazado con el teléfono. Actualizando los contactos. Por favor espere.”** será anunciado en el kit.
6. Los contactos en su teléfono serán descargados en el kit. El **indicador Bluetooth (3)** se ilumina en

color pone violeta durante 1-2 segundos.

*Nota: algunos teléfonos mostrarán una pregunta o solicitud en la pantalla del teléfono antes de permitir que el kit descargue la agenda telefónica. Simplemente acepte cualquier solicitud (p. ej: ¿Conexión...?, ¿Permitir acceso a Internet...?, ¿DUN...?).*

7. El número de contactos será anunciado mientras que la descarga está en curso.

**AVISO IMPORTANTE:** algunos teléfonos Symbian no soportan la descarga automática de la agenda telefónica. En este caso, **“El telefono no supporta la transferencia automática. Por favor, consulte el manual, o pulse la tecla rojo para cancelar transferencia.”** será anunciado, y luego debe ir a la **Sección F** para transferir la agenda telefónica manualmente desde el menú del teléfono al kit o pulsar el botón rojo o el botón Terminar/Rechazar (2) del SUPERTOOTH 3 para conectar el kit con el teléfono sin transferencia de la agenda telefónica.

8. Cuando la descarga haya terminado, se anunciará: **“SUPERTOOTH 3 preparado. Teléfono conectado.”**

Acepte la solicitud de conexión del teléfono si aparece un indicador.

**Nota importante:** la mayoría de los teléfonos se conecta automáticamente con el kit después del enlace. Con algunos teléfonos usted tiene que conectar manualmente después del enlace. *Regrese a **Bluetooth** > **Dispositivos acoplados** > resalte **ST 3** > pulse **Opciones** > luego pulse **Conectar**.*

**El kit está ahora listo para ser utilizado.** Cuando una llamada es recibida en el teléfono móvil del usuario, el nombre del llamador entrante será anunciado en el kit.


### F. Transferencia automática no soportada por el teléfono

Si la transferencia automática de la agenda telefónica no se completó, usted puede enviar o transferir los contactos al SUPERTOOTH 3 enviándolos a través de Bluetooth.

#### **IMPORTANTE:**

Este procedimiento solo funcionará justo después de enlazar o justo después de la actualización de la agenda telefónica (ver **Secciones E** y **G** respectivamente).

#### **Procedimientos:**

- Existen dos modos de realizar el procedimiento según el modelo de su teléfono.
  - El procedimiento más usual es:
    - Vaya a *Agenda telefónica* de su teléfono.
    - Escoja un contacto o contactos que quiera enviar al kit. *Nota: escoja “Marcar todos” (si esta opción está disponible en su teléfono) para poder enviar todos los contactos de una sola vez. Sin embargo, hay teléfonos que no soportan el envío de contactos de una sola vez. Por lo tanto, usted debe enviarlos uno por uno.*
    - Escoja enviar los contactos a través de Bluetooth > seleccione **ST 3**.  
*Nota: en algunos teléfonos, la transferencia de contactos SIM es imposible.*
  - O,
    - El otro procedimiento es:
      - Vaya al icono *Opciones* en su teléfono.
      - Escoja *Bluetooth* > Resalte **ST 3** > Pulse la  tecla > Escoja *Transferir agenda*.
      - Escoja transferir a través de Bluetooth > seleccione **ST 3**.

2. **“Actualizando los contactos. Por favor espere.”** será entonces anunciado en el kit.
3. El número de contactos será anunciado mientras que la descarga está en curso.
4. Después de algunos segundos, el teléfono mostrará **“Datos enviados”** o el kit anunciará **“SUPERTOOTH 3 preparado. Teléfono conectado”**. Para algunos teléfonos, pueda ser que usted tenga que aceptar cualquier indicador de conexión en el teléfono antes de que ocurra la reconexión.

**El kit está ahora listo para ser utilizado.** Cuando una llamada es recibida en el teléfono móvil del usuario, el nombre del llamador entrante será anunciado en el kit.

### G. Actualización de la agenda telefónica

Si usted modifica o añade un contacto en su teléfono, puede actualizar la agenda telefónica del SUPERTOOTH 3 a fin de que el kit reconozca el cambio.

#### **Procedimiento:**

1. Cerciórese de que el teléfono esté conectado con el kit. En el modo de espera, pulse el **botón Terminar/Rechazar (2)** durante 10 segundos.

2. **“Actualizando los contactos. Por favor espere.”** será anunciado. Al mismo tiempo, el teléfono se desconectará.

*Nota: algunos teléfonos mostrarán una pregunta o solicitud en la pantalla del teléfono antes de permitir que el kit descargue la agenda telefónica. Simplemente acepte cualquier solicitud (¿ Conexión...?, ¿ Permitir acceso a Internet...?, ¿DUN...?).*

3. El número de contactos será anunciado mientras que la descarga está en curso.

**AVISO IMPORTANTE:** algunos teléfonos Symbian no soportan la descarga automática de la agenda telefónica. En este caso, **“El telefono no supporta la transferencia automática. Por favor, consulte el manual, o pulse la tecla rojo para cancelar transferencia.”** será anunciado, y luego debe ir a la **Sección F** para transferir la agenda telefónica manualmente desde el menú del teléfono al kit o pulsar el botón rojo o el botón Terminar/Rechazar (2) del SUPERTOOTH 3 para conectar el kit con el teléfono sin transferencia de la agenda telefónica.



4. Cuando la descarga haya terminado, se anunciará: **“SUPERTOOTH 3 preparado. Teléfono conectado.”**  
Acepte la solicitud de conexión del teléfono si aparece un indicador.

## H. Instalación

Fije el clip de metal del SUPERTOOTH 3 en el parasol.



Sujete la parte trasera magnética del SUPERTOOTH 3 en el clip gancho de metal fijo. El SUPERTOOTH 3 debe ser colocado de tal manera que el micrófono esté dirigido hacia la boca del usuario.



## I. Operaciones básicas

### IMPORTANTE:

Debe enlazar el kit con su teléfono móvil Bluetooth en primer lugar antes de que pueda usar las siguientes funciones. Vea **Enlace con su teléfono móvil Bluetooth** en la **Sección E**.

### Realizar una llamada (Marcación normal):

Marque el número en su teléfono. El audio se transferirá automáticamente al kit. Durante una llamada en curso, el **indicador Bluetooth (3)** se iluminará en color azul fijo.

*Nota: con algunos teléfonos como el Siemens S55 y el Panasonic X70, el audio siempre está en el teléfono durante una llamada saliente. Usted deberá pulsar el **BMF (1)** durante 1 segundo para transferir el audio a su kit.*

### Contestar a una llamada:

- ▶ Cuando reciba una llamada es recibida, el nombre o el número de teléfono del llamador entrante será anunciado en el kit. Durante el tono del timbre, pulse el **BMF (1)** para contestar a la llamada y, cuando la llamada sea contestada, el **indicador Bluetooth** se iluminará en color azul fijo.

- ▶ O, en el caso que la **Respuesta vocal** está activada (vea **Activación/Desactivación de la Respuesta vocal** en la **Sección K**):

Después de oír un bip en el kit, acepte una llamada pronunciando en voz alta y clara “ACEPTO”, “CONTESTO” u “OK”; pronúncielo solo una vez y en un lapso de 3 segundos acentuando cada una de las sílabas. Cuando una llamada es contestada, el **indicador Bluetooth (3)** se iluminará en color azul fijo.

#### **Terminar una llamada:**

Pulse el **botón Terminar/Rechazar (2)** durante 1 segundo para terminar la llamada. “**Fin de la llamada**” será anunciado.

#### **Marcación vocal:**

**Importante:** antes de usar esta característica, cerciőrese de que la función de marcación vocal de su teléfono está activada y de que por lo menos una *etiqueta vocal* está grabada en su teléfono. (Sírvasse referirse al procedimiento en el manual de su teléfono).

*Nota: ¡las entradas de marcación vocal deben ser almacenadas en la memoria de su teléfono, no en la tarjeta SIM!*

1. Pulse el **BMF (1)** durante 1 segundo.
2. Se oirá un bip de marcación vocal en el kit para indicar al usuario que pronuncie la etiqueta vocal del contacto a por llamar y el **indicador Bluetooth (3)** se iluminará en color azul fijo.
3. Pronuncie la etiqueta vocal exactamente como usted la grabó.
4. La etiqueta vocal será reproducida para usted y luego el teléfono marcará el número automáticamente.

#### **Rellamada (Para teléfonos con perfil manos libres únicamente):**

Pulse **BMF (1)** durante 3 segundos. El kit volverá a marcar el último número marcado y anunciará “Rellamada”.

#### **Rechazar una llamada**

*(Para teléfonos con perfil manos libres únicamente):*

Durante el tono de timbre, pulse el **botón Terminar/Rechazar (2)** durante 1 segundo. La llamada entrante será rechazada y “**Llamada rechazada**” será anunciado en el kit.

#### **Ajuste del volumen:**

Aumente o disminuya el volumen pulsando el botón **Subir volumen (8)** o **Bajar volumen (7)**. Púlselo repetidamente hasta alcanzar el nivel deseado. El **indicador Bluetooth (3)** se iluminará en color violeta a medida que se alcanzan

los niveles más bajo y más alto. Cuando se alcanza el volumen máximo, "**Volumen máximo**" será anunciado en el kit.

### **Transferencia de audio**

*(Para teléfonos con perfil manos libres únicamente):*

Durante una llamada en curso, usted puede transferir el audio.

**Kit a teléfono:** pulse y mantenga pulsado el **BMF (1)** durante 3 segundos y el audio será transferido al teléfono.

**Teléfono a Kit:** pulse el **BMF (1)** durante 1 segundo y el audio será transferido al kit.

*Nota: para algunos teléfonos, pueda ser que usted tenga que aceptar cualquier indicador de conexión en el teléfono antes de que se realice la transferencia automática.*

### J. Funciones avanzadas

#### Enlace múltiple/Conmutación de conexiones entre teléfonos

El SUPERTOOTH 3 puede enlazarse con hasta 8 teléfonos Bluetooth. Si desea enlazar un teléfono adicional (cuando ya hay 8 teléfonos enlazados), se suprimirá

automáticamente el teléfono que no ha sido usado por el mayor tiempo. Por lo tanto, el SUPERTOOTH 3 siempre mantiene 8 teléfonos en su memoria.

Usted puede fácilmente cambiar a cualquiera de los teléfonos enlazados:

1. Desconectando el teléfono conectado actualmente usando los "Dispositivos activos" en el menú Bluetooth de dicho teléfono.
2. Conectándose con el teléfono deseado utilizando los "Dispositivos enlazados" en el menú Bluetooth de dicho teléfono deseado.

*Nota: la reconexión con un teléfono enlazado también se puede realizar pulsando el **BMF (1)**. Sin embargo, el SUPERTOOTH 3 tratará de conectarse con el último teléfono usado únicamente. Por lo tanto, se recomienda conectarse con otro teléfono enlazado usando el menú del teléfono.*

#### Supresión de todos los dispositivos enlazados y de la agenda telefónica:

1. Desde OFF, pulse y mantenga pulsado el botón **Subir volumen (8)**.
2. Mientras mantiene pulsado el botón **Subir volumen (8)**, pulse el **BMF (1)** durante 1 segundo hasta oír

una melodía característica en el kit, la versión es anunciadas en el kit. Apague el kit durante al menos 10 segundos

Todos los dispositivos enlazados y la agenda telefónica han sido suprimidos.

### K. Característica especial

#### Modo de respuesta vocal:

**Aviso importante:** esta característica podría no funcionar bien dentro de un automóvil con elevado ruido de fondo.

- Cuando pronunciando en voz alta está activado, el usuario puede aceptar una llamada pronunciando en voz alta y claramente “ACEPTO”, “CONTESTO” u “OK”; pronúncielo solo una vez y en un lapso de 3 segundos acentuando cada una de las sílabas.
- Cuando está desactivado, aplique la contestación normal a una llamada.

**Activación:** pulse y mantenga pulsado el botón **Subir volumen (8)** durante 5 segundos hasta que el kit una

voz anuncie **“Respuesta vocal activada”**. En este momento, cuando se reciba una llamada, se oirá un bip después de anunciar que el nombre o el número de teléfono del llamador es anunciado.

**Desactivación:** pulse y mantenga pulsado el botón **Bajar volumen (7)** durante 5 segundos hasta que el kit una voz anuncie **“Respuesta vocal desactivada”**. Cuando se recibe una llamada, el kit solo pronunciará el nombre o el número de teléfono del llamador.

#### Reconexión automática:

- ▶ La reconexión automática ocurre cuando el usuario (sin apagar el kit) sale del alcance Bluetooth durante más de 20 segundos y luego regresa dentro del rango de alcance. En este caso, un nuevo sistema de reconexión es capaz de reconectar el kit con el teléfono en cualquier momento en que el usuario regresa dentro del alcance.

*Nota: esta reconexión automática podría tardar hasta 10 segundos después de que el usuario regrese dentro del alcance.*

- ▶ En caso de desconexión intencional (utilizando el menú del teléfono), este sistema no se activada.

## Especificaciones del SUPERTOOTH 3

<b>Conformidad del Bluetooth:</b>	Especificaciones del Bluetooth versión 2.0
<b>Perfiles Bluetooth soportados:</b>	Soporta perfiles auricular y manos libres con detección automática
<b>Alcance de funcionamiento:</b>	Hasta 10 metros
<b>Frecuencia:</b>	2.4 GHz
<b>Tiempo de conversación:</b>	Hasta 15 horas
<b>Tiempo de espera:</b>	Hasta 800 horas
<b>Tiempo de carga:</b>	3 horas
<b>Tipo de batería:</b>	Ion de litio recargable
<b>Características especiales:</b>	*Voz para anunciar la identificación del llamante, estado del dispositivo Bluetooth y guías de instrucciones en 6 idiomas (Inglés británico, Inglés americano, Francés, Italiano, Español y Alemán) *Dúplex completo

*Supresión del ruido y del Supresión de Eco-DSP total
*Control digital de volumen
*Marcación por reconocimiento vocal (si el teléfono lo soporta)
*Rellamada
*Rechazo de llamada entrante
*También permite la carga directamente desde un PC mediante un cable USB (no incluido)
*Tamaño compacto
*Respuesta a llamadas entrantes por control vocal
*Reconexión automática total
Fijación rápida en el parasol mediante clip magnético
18.2 x 60.2 x 122
115 g

### **Instalación:**

**Dimensiones (mm):**

**Peso:**

## Disclaimer

Greatest care has been taken to provide accurate and complete information in this manual. The manufacturer is not liable for errors and missing information. The manufacturer reserves the right to change and improve functions and specifications of the product without notice. Duplication, transmission of part or all of this manual without consent of the manufacturer is prohibited. All rights reserved.

Bluetooth is a trademark owned by Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. and licensed to EuroCB. Other trademarks and trade names belong of their respective owners.

## Déclinaison de responsabilités

Bien que tous les efforts aient été déployés pour faire en sorte que le contenu de ce manuel soit aussi fiable et complet que possible, nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur et / ou d'omission. Le fabricant se réserve le droit de changer et d'améliorer les fonctionnalités et caractéristiques du produit sans avertissement préalable. La reproduction, le transfert, la distribution ou le stockage de tout ou partie du contenu de ce manuel sans permission préalable du fabricant sont strictement interdits. Marque déposée.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. et mise à la disposition d'EuroCB sous licence. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés sont des marques déposées ou des noms commerciaux appartenant à leurs propriétaires respectifs.

## Responsabilidades

Se han realizado todos los esfuerzos necesarios para asegurar que el contenido de este manual sea lo más completo y fiable posible. Sin embargo, el fabricante no se responsabiliza de cualquier error u omisión. El fabricante se reserva el derecho de cambiar o mejorar las funcionalidades o características del producto sin previo aviso. La reproducción, copia o distribución de parte o la totalidad del contenido de este manual quedan estrictamente prohibidas sin el consentimiento del fabricante.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, INC., U.S.A. y puesta a disposición de EuroCB bajo licencia. El resto de marcas o nombres comerciales mencionados en este manual son marcas registradas con sus pertinentes propietarios.

## English

### Correct Disposal of This Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

## Français

### Comment éliminer ce produit

(Équipement électrique et électronique usagé)



(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective) Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

## Español

### Eliminación correcta de este producto

(material eléctrico y electrónico usado)



(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de los residuos). La presencia de este logotipo en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse junto a otros residuos comerciales.

# CE 0678

## English

*This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive*

1999/5/EC

## Français

*Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive*

1999/5/CE.

## Español

*Este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables o exigibles de la directiva*

1999/5/CE

## Federal Communications Commission (FCC) Statement

15.21

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

15.105(b)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause interference and
- 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### FCC RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## Contact BlueAnt:

### Nth America

customer@myblueant.com  
1 866 891-3032

### Australia

customer@blueant.com.au  
1300 669 049

### New Zealand

customer@blueant.com.au  
0800 443 122



BlueAnt<sup>®</sup>

[www.blueantwireless.com](http://www.blueantwireless.com)